

323 4930

UBCHEA ARCHIVES  
COLLEGE FILES  
RG 11

Yenching  
Corres.  
Chen, Agnes 1939-1948

0561



20 Sacramento St.  
Cambridge, Mass.  
July 12, 1939

ack 7/15/39

Dear Mr. Evans,

There are not many days before I shall have to start on my journey to China. There is one more thing that I should ask you for your kind advice. Is there anything that needs to be done about my pass-port, either for leaving this country or for entering Canada on my way to the boat?

The steamship and the railway tickets have not come yet. It is, of course, still early as far as the sailing date is concerned.

With best regards,

Yours sincerely,

Agnes Chen

Agnes Chen

0562



July 18 1939

Miss Agnes Chen,  
20 Sacramento St.,  
Cambridge, Mass.

Dear Miss Chen:

I find I have not answered a couple of questions in your letter of July 12th, due to pressure of other routine things, such as telephone calls, visitors, stock market changes, and the like.

Regarding your passport,- Where did you get it? When is it dated? What visas do you have?

About railroad tickets,- When do you want to leave Albany? I will buy your ticket and get reservations from there to the coast but you are to get to Albany from Cambridge.

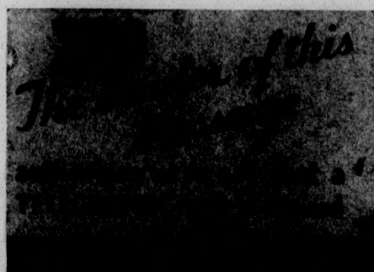
Awaiting your reply, I am

Very truly yours

CAE/e

0563





# WESTERN UNION

1201

(08)

## SYMBOLS

DL = Day Letter

NL = Night Letter

LC = Deferred Cable

NLT = Cable Night Letter

Ship Radiogram

WHITE  
PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON  
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER  
FIRST VICE-PRESIDENT

telegrams and day letters is STANDARD TIME at point of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at point of destination

Received at Flatiron Bldg., New York City.

BA19 48/51 DL-CAMBRIDGE MASS 20 923A

C A EVANS, ASSOCIATE BOARDS FOR CHRISTIAN COLLEGES

150 FIFTH AVE NYK

COCHRAN DECLINES BRINGING MY NOTES THROUGH TIETSIN FEAR  
PERSONAL DANGER I CANNOT TEACH NOR FINISH THESIS WITHOUT  
NOTES FATHER STRONGLY AGAINST MY RETURN I WANT STAY  
AMERICA TILL WINTER WANT CABLE REASONS TO YENCHING BUT  
FEAR JAPANESE INTERCEPTION WHAT SHALL I DO COULD NEWYORK  
OFFICE CABLE KINDLY ADVISE IMMEDIATELY VIA WESTERNUNION=  
AGNES CHEN.

THE COMPANY WILL APPRECIATE SUGGESTIONS FROM ITS PATRONS CONCERNING ITS SERVICE

0564



Charge to the account of **ASSOCIATED BOARDS FOR CHRISTIAN COLLEGES IN CHINA**  
**150 Fifth Avenue, New York City**

1228 A

| CLASS OF SERVICE DESIRED |                |
|--------------------------|----------------|
| DOMESTIC                 | CABLE          |
| TELEGRAM                 | FULL RATE      |
| DAY LETTER               | DEFERRED       |
| NIGHT MESSAGE            | NIGHT LETTER   |
| NIGHT LETTER             | SHIP RADIOGRAM |

Patrons should check class of service desired; otherwise message will be transmitted as a full-rate communication.

# WESTERN UNION

R. B. WHITE  
PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON  
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER  
FIRST VICE-PRESIDENT

|               |
|---------------|
| CHECK         |
| ACCT'G INFMN. |
| TIME FILED    |

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

July 20, 1939

MISS AGNES CHEN  
20 SACRAMENTO STREET  
CAMBRIDGE, MASS.

WE WILL GLADLY CABLE YES/NO BY CODE IF YOU DESIRE.

C. A. EVANS

WESTERN UNION GIFT ORDERS ARE APPROPRIATE GIFTS FOR ALL OCCASIONS.

0565

# CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable symbol above or preceding the address.

# WESTERN UNION (38)

1201

# SYMBOLS

DL = Day Letter  
NL = Night Letter  
LC = Deferred Cable  
NLT = Cable Night Letter  
Ship Radiogram

R. B. WHITE  
PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON  
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER  
FIRST VICE-PRESIDENT

The filing time shown in the date line on telegrams and day letters is STANDARD TIME at point of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at point of destination.  
Received at Flatiron Bldg., New York City.

DA 57 3-CAMBRIDGE MASS 20 220P

1930 JUL 20 PM 2 40

C & EVANS YENCHING OFFICE

1150 FIFTH AVE NYK

PLEASE CABLE YENCHING

AGNES CHEN.

THE COMPANY WILL APPRECIATE SUGGESTIONS FROM ITS PATRONS CONCERNING ITS SERVICE

0566



July 20, 1939

Miss Agnes Chen  
20 Sacramento Street  
Cambridge, Mass.

Dear Miss Chen:

I received your telegram today and was deeply concerned at this sudden change of purpose. Of course, we will be willing to send any word to Yenching which you feel is necessary. Lest, however, we make a hasty decision which might be regretted, I have given very careful study to what you say.

First of all, I communicated with Miss Cochran who seemed willing to take your notes provided a small portion, which might require several hours work, be translated into English and that one particular book be omitted. From this standpoint, this part of your problem seems to be solved.

Of course, you know best how strongly the family recommendation will influence you and to what extent you desire to go to Yenching. I certainly would hate, however, to cable the field at this late date that you had decided not to go out.

Awaiting your further advice, I am

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/B

P. S. Your telegram just came to hand reading as follows:-

"PLEASE CABLE YENCHING"

In view of what I have said above, I cannot honestly state that your material will not get through. I would much prefer to have

0567

Miss Chen

- 2 -

7/20/38

you give me the wording of a cable and permit us to fit it into our code as coming from you rather than an authoritative action upon our part. Your agreement has been with the University in China and decisions will quite necessarily, as you understand, rest between the field and yourself. Therefore, if you will give us the wording of your cable, we will forward same at once, although I would prefer to have you give very serious consideration to the steps you are taking.

Latest reports from Yenching indicate that the plans for the year's work are being perfected and that there promises to be a larger enrollment than ever.

I await your reply with interest.

C. A. E.

0568



20 Sacramento St.  
Cambridge, Mass.  
July 21, 1939

ack 7/21/39

Dear Mr. Evans,

Your telegram has been most gratefully received. I hope it would not be long before we could receive a reply from Yen-ching as to whether or not I should stay in America till this winter. In the meantime, owing to the impending approach of the sailing date, I am still prepared to sail on August 5th. if necessary. Should this be the case, I should leave for the west coast by next Friday August 28th. To have the baggage reach the boat I should check them through the railway by August 28th. at the latest. If by that date no reply should come from Yen-ching, I should have the railway and steamer tickets at hand to check the things. This is my own reasoning. Kindly advise me otherwise if you do not think it right.

I am still working hard on my thesis.

With much oblige to you for all that you do for me,

Yours sincerely,

Agnes Chen

Agnes Chen

0569

July 22, 1939

Miss Agnes Chen  
20 Sacramento Street  
Cambridge, Mass.

My dear Miss Chen:

Your special delivery letter of the 21st just came to hand as I was about to leave the office for the day.

Upon receipt of your telegram asking me to cable Yenching-University, I wrote you asking what I would say, whereas, your letter just received would imply that you believe I have already cabled. My suggestion would be something on this order if it agrees with your idea: "Agnes Chen reluctant return North China, prefers waiting until second semester but will come if necessary. Cable reply."

I am sending this special delivery as the time is so limited for us to get your reservations now that we must speed things up.

Very truly yours,

CAE:D

0570



CLASS OF SERVICE  
This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable symbol above or preceding the address.

FIFTH AVENUE

PM 2 16

R. B. WHITE  
PRESIDENT

WESTERN  
UNION

NEWCOMB CARLTON  
CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER  
FIRST VICE-PRESIDENT

1201

(51)

SYMBOLS

DL - Day Letter

NL - Night Letter

LC - Deferred Cable

NLT - Cable Night Letter

Ship Radiogram

The filing time shown in the date line on telegrams and day letters is STANDARD TIME at point of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at point of destination

BB646 10=CAMBRIDGE MASS 22 137P

C A EVANS=YENCHING OFFICE

150 FIFTH AVE NYK=

MS 14

CABLE "THESIS UNFINISHED PREFER RETURN WINTER IF PERMIT REPLY IMMEDIATELY"=

AGNES CHEN.



THE COMPANY WILL APPRECIATE SUGGESTIONS FROM ITS PATRONS CONCERNING ITS SERVICE

0571

175 FIFTH AVENUE

1039 JUL 22 PM 2 34

996

MS JUL 22 PM 2 13

0572



July 24, 1939

Miss Agnes Chen  
20 Sacramento St.  
Cambridge, Mass.

Dear Miss Chen:

Your telegram received and we immediately cabled  
the field omitting "if permitted" as we must have a reply at  
once.

I wish I had more time to write you today, but possibly  
a cable reply will be in hand tomorrow and I will write you more  
at length, but in any event will telegraph you the contents of the  
cable.

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/B

0573

July 26, 1939

Miss Agnes Chen  
20 Sacramento Street  
Cambridge, Mass.

Dear Miss Chen:

No cable has come to hand and the probabilities are none will come today. Therefore, I am sending you your steamship ticket and railroad ticket from Albany.

We will report directly to China on the money which has been advanced.

If anything new turns up, we will write you at the boat.

With best wishes to you, I am

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/B  
ENCs.

|                                                                                                                                    |                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| EASTERN CLERGY BUREAU                                                                                                              |                                                     |
| 1939                                                                                                                               | AGENT'S COUPON <span style="float: right;">2</span> |
| TO _____<br>(Holder will write Destination and State)                                                                              |                                                     |
| Signature of holder, which must be written in presence of Ticket Agent, otherwise coupon will not be accepted<br><i>Agnes Chen</i> |                                                     |
| Form                                                                                                                               | No.                                                 |
| Agent will detach coupon, fill in form and number of ticket issued, stamp coupon, and forward to Accounting Department.            |                                                     |
| NOT GOOD IF DETACHED                                                                                                               |                                                     |

E 61508

|                                                                                                                                                                               |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| WESTERN CLERGY FARE CERTIFICATE                                                                                                                                               |                                                     |
| 1939                                                                                                                                                                          | AGENT'S COUPON <span style="float: right;">2</span> |
| TO _____<br>(Owner of certificate will write destination and state and must personally detach this coupon in presence of agent and hand coupon to agent, when buying ticket.) |                                                     |
| Signature of holder, which must be written in presence of Ticket Agent, otherwise coupon will not be accepted<br><i>Agnes Chen</i>                                            |                                                     |
| Form                                                                                                                                                                          | No.                                                 |
| Agent will fill in Form and Number of Ticket and Stamp on Back.                                                                                                               |                                                     |

32491



226573

(POSTMARK OFF)

## Receipt for Registered Article No.

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 10 cents Class postage 10Declared value 10 Surcharge paid, \$ 0Return Receipt fee 0 Spl. Del'y fee 0

Delivery restricted to addressee:

in person 0, or order 0 Fee paid 0

Accepting employee will place his initials in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per 0

(MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back of receipt as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registered mail range from 15 cents for indemnity not exceeding \$5 up to \$1 for indemnity not exceeding \$1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 15 cents to \$1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

c5-6852

July 27, 1939

Miss Agnes Chen  
Cambridge, Mass.

My dear Miss Chen:

Your railroad tickets have just come to hand, and I am enclosing reservations and tickets from Albany to Vancouver. You will have to buy your ticket from Boston to Albany. You will note that you leave Boston at 3:50 P.M., at the latest, on Monday, July 31, as your reservations are due on the 9:42 train out at Albany.

No word has been received from China today which confirms our position taken yesterday. I have talked with Miss Cochran, and she has packed all the papers belonging to you in her possession. She is leaving Plainfield on Saturday noon.

With sincerest best wishes to you,

I remain

Very truly yours,

CAE:D  
Encl.

0575

July 28, 1939

Miss Agnes Chen  
20 Sacramento Street  
Cambridge, Mass.

Dear Miss Chen:

I was in such a hurry to get your tickets away to you last night that I did not take time to enclose two letters which you should have. One is to identify you regarding your standing with the University and the other is in case of necessity to get in touch with the Mission Treasurers' office at Shanghai and thereby communicate with Yenching.

The ticket which we sent you yesterday carries you through from Albany to Shanghai and you should have no difficulty en route.

As you know Miss Anne Cochran is to be on the boat and a Miss Ann Deens is also sailing at the same time en route to Chengtu.

I wanted to write you also that up to the present time no cable has been received from the field.

Hoping that you have a pleasant voyage, I remain

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/b  
ECCS.

Via Air Mail.

0576



July 28, 1939

Associated Mission Treasurers  
169 Yuen Ming Yuen Road  
Shanghai, China

Gentlemen:

This will introduce Miss Agnes Chen, a member of  
the staff of Yenching University, en route to Peking to take  
up her work at the University.

Any courtesies extended to her will be appreciated  
by the undersigned as well as the Board of Managers at Peking.

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAR/b

0577

July 28, 1939

To Whom It May Concern:

This is to certify that the bearer, Miss Agnes Chen, is a member of the staff of Yenching University which is supported by the following mission boards:-

Board of Foreign Missions of the Presbyterian Church in U. S. A.  
Board of Foreign Missions of the Methodist Episcopal Church  
American Board of Commissioners for Foreign Missions  
London Missionary Society

Miss Chen, therefore, is entitled to all the privileges of a missionary and any courtesies extended will be appreciated by the undersigned.

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/B

0578



OFFICERS OF THE TRUSTEES

GEORGE G. BARBER, *President*  
SIDNEY D. GAMBLE, *Vice President*  
MRS. JOHN H. FINLEY, *Vice President*  
ARTHUR V. DAVIS, *Vice President*  
E. M. MCBRIER, *Treasurer*  
B. A. GARSIDE, *Secretary and Asst. Treasurer*  
C. A. EVANS, *Asst. Secretary and Asst. Treasurer*  
J. I. PARKER, *Asst. Secretary and Asst. Treasurer*

學 大 京 燕  
YENCHING UNIVERSITY

PEIPING, CHINA

American Office  
150 Fifth Avenue  
New York, N. Y.

July 28, 1939

OFFICERS OF THE UNIVERSITY

J. LEIGHTON STUART, *President*  
C. W. LUH, *Dean, Graduate School*  
T. C. CHAO, *Dean, School of Religion*  
HENRY H. C. CHOU, *Dean, Arts and Letters*  
STANLEY D. WILSON, *Dean, Natural Sciences*  
GIDEON CH'EN, *Dean, Public Affairs*  
MARGARET B. SPEER, *Dean, Women's College*  
STEPHEN I. O. T'AI, *Controller*  
MARY COOKINGHAM, *Field Treasurer*

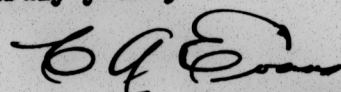
Associated Mission Treasurers  
169 Yuen Ming Yuen Road  
Shanghai, China

Gentlemen:

This will introduce Miss Agnes Chen, a member of  
the staff of Yenching University, en route to Peking to take  
up her work at the University.

Any courtesies extended to her will be appreciated  
by the undersigned as well as the Board of Managers at Peking.

Very truly yours,



C. A. EVANS

CAE/B

0579

OFFICERS OF THE TRUSTEES

GEORGE G. BARBER, *President*  
SIDNEY D. GAMBLE, *Vice President*  
MRS. JOHN H. FINLEY, *Vice President*  
ARTHUR V. DAVIS, *Vice President*  
E. M. MCBRIER, *Treasurer*  
B. A. GARSIDE, *Secretary and Asst. Treasurer*  
C. A. EVANS, *Asst. Secretary and Asst. Treasurer*  
J. I. PARKER, *Asst. Secretary and Asst. Treasurer*

學 大 京 燕  
YENCHING UNIVERSITY

PEIPING, CHINA

American Office  
150 Fifth Avenue  
New York, N. Y.

OFFICERS OF THE UNIVERSITY

J. LEIGHTON STUART, *President*  
C. W. LUH, *Dean, Graduate School*  
T. C. CHAO, *Dean, School of Religion*  
HENRY H. C. CHOU, *Dean, Arts and Letters*  
STANLEY D. WILSON, *Dean, Natural Sciences*  
GIDEON CH'EN, *Dean, Public Affairs*  
MARGARET B. SPEER, *Dean, Women's College*  
STEPHEN I. O. TS'AI, *Controller*  
MARY COOKINGHAM, *Field Treasurer*

July 28, 1939

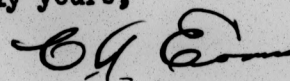
To Whom It May Concern:

This is to certify that the bearer, Miss Agnes Chen,  
is a member of the staff of Yenching University which is supported  
by the following mission boards:-

Board of Foreign Missions of the Presbyterian Church in U. S. A.  
Board of Foreign Missions of the Methodist Episcopal Church  
American Board of Commissioners for Foreign Missions  
London Missionary Society

Miss Chen, therefore, is entitled to all the privileges  
of a missionary and any courtesies extended will be appreciated by  
the undersigned.

Very truly yours,



C. A. EVANS

CAE/B

0580



20 Sacramento St.  
Cambridge, Mass.  
July 31, 1939

Dear Mr. Evans,

Needless to say this letter must be a shocking disappointment to you. My sense of judgment is so numb that I can only say I deeply deplore the whole situation. Thank you for more than I can express for all that you have done for me. I alone am responsible for all the inconveniences that you have incurred.

I regret beyond words that time has not permitted me to explain the whole situation to you. Before long I shall write to Miss Speer and shall send you a copy of the letter from which I hope you could derive some idea of my trouble, of my sitting here and write to you instead of setting out on my journey to China.

When I sent you the first telegram, I could not explain to you what notes I meant that were so important to me. To simplify in a few words, I accepted the Yenching job with full expectation of finishing my thesis over here. It is not done owing firstly, the sudden departure of my professor to Europe and his having to go to Washington to testify many times about the neutrality law which made him cancel all his appointments with me; secondly, my having been ill with heart attacks due to a sunstroke which rendered me unfit for work for over two weeks. Various other sundry events came up as other upsets.

The only hope for me to return would be to bring my thesis into China. It is on China and international law. All chapters except one will not pass the Japanese censorship. I wrote in sections and have to have the whole thing in order to finish the whole thing. It is not those notes that Miss Cochran has of mine, but those that I was going to ask her to bring but had not yet given her, that were the most important. The cards she sent back to me were not of primary importance. I had no time to recopy the numerous sections that were to be most of my thesis. I have to take an exam on the thesis after submitted.

All this time I have been in touch with Bryn Mawr. They naturally preferred that I have some definite reply from Yenching. Day before yesterday I received the fourth letter from home literally forbidding me to return. I relayed the news to Bryn Mawr. It was decided that unless I heard from Yenching I should stay back.

If the whole situation is a nightmare to me, how much more of a confusion it must appear to you. Words fail me and I feel devoid of expression.

0581

Now that I am staying, there is another big business mess to bother you.

I am returning you herewith 2 tickets (steamship and train), 2 letters of introduction, and a check of \$25. As soon as I have my account straightened with the bank, I shall refund the rest of the \$100 which you advanced me. As to the tickets, I hope they could be returned somehow to the traveling agents or companies. Kindly let me know of any discount or other obligation incurred thereof.

I cannot get over the fact that so tremendous an amount of your work, time and energy is being wasted on me. I do not plead, nor give any excuse, and as a matter of fact do not even know what to say to myself. All that I shall do will be to report the facts of the case to Yenching. I deserve whatever judgment that may be passed upon me.

To you personally I again express my highest appreciation and gratefulness for all that you have done for me. For the loss of your time and work I wish there could be some means of making up. I offer you my profoundest apology, and regard the affair as a ghastly incident.

Yours most regretfully,

*Agnes Chen*

Agnes Chen



August 1, 1939

Miss Agnes Chen  
26 Sacramento St.  
Cambridge, Mass.

Dear Miss Chen:

I am utterly amazed at your letter of July 31st. We have cabled and written letters clearing the way as far as possible from this end and regret exceedingly that you did not find it possible to return to China.

I am acknowledging receipt of the check for \$25.00 and the tickets which you returned. I am taking steps to see what we can do about the tickets, but do not know whether it is possible to secure a rebate on the railroad tickets - but will write you at a later date.

We have had an application from Bryn Mawr asking if we could appropriate \$400.00 for your assistance next year. We have been compelled to write in the negative as we have no funds which do not belong to the University in China. All the income, aside from what is used to carry on our office expenses here in America, is sent to China and it is budgeted there for special purposes.

I sincerely trust for your sake, that the way will be made clear whereby Bryn Mawr can secure the additional amount necessary.

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/B

0583

August 2, 1939

Miss Agnes Chen  
20 Sacramento Street  
Cambridge, Mass.

Dear Miss Chen:

In my letter dated August 1st I failed to ask you  
to return the clergy certificate books as it will be necessary  
for us to ask for a rebate thereon.

We would like to reclaim all we can of expenditures.

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/b

0584



20 Sacramento St.  
Cambridge, Mass.  
August 2, 1939

*ack 8/4/39*

Dear Mr. Evans,

Thank you very much for your letters of August 1st and 2nd. Your effort to have the tickets rebated is most highly appreciated. Kindly accept the two clergy certificates and a second check of \$25 enclosed herewith. I hope the balance will be settled soon.

I regret that Bryn Mawr should have misunderstood the function of the Office. I have written to explain the details of what has come to pass to me in the course of the past two weeks and I think the college has a clearer picture of the situation now.

Allow me to express again my profound gratitude for your generous advice and assistance.

With best regards,

Yours sincerely,

*Agnes Chen*  
Agnes Chen

*Dep. 8/4/39*

August 4, 1939

Miss Agnes Chen  
20 Sacramento Street  
Cambridge, Mass.

Dear Miss Chen:

Thank you for your letter of August 3rd enclosing  
check for \$25.00 and the Clergy Certificates. We are endeavor-  
ing to get these rebated.

I note you have written to Bryn Mawr to explain the  
situation and I trust that plans will be effected whereby you  
will be able to continue your work.

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/B

0586



20 Sacramento St.  
Cambridge, Mass.  
August 4, 1939

Dear Mr. Evans,

Kindly accept my third check,  
this time amounting \$30. I regret that I  
may not be able to settle the balance of  
\$20 within the next few days as I shall be  
off to work at a camp. My address for the  
month of August will be

Camp Forty Acres  
Irving, N.Y.

With thanks and best regards,

Yours sincerely,

*Agnes Chen*

Agnes Chen

Check enclosed

*Dep 8/7/39*

0587

August 7, 1939

Miss Agnes Chen  
20 Sacramento Street  
Cambridge, Mass.

Dear Miss Chen:

Thank you so much for your letter of August 4th  
enclosing check for \$30.00 which we have deposited today.  
We note that your future address will be at Irving, New York  
in case other matters arise.

With best wishes, I am

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/s

0588



Radnor Hall  
Bryn Mawr, Pa.

Oct. 3, 1939

ack 10/5/39

Dear Mr. Evans,

Thank you so much for forwarding Miss Speer's letter to me. I hope you have had a pleasant summer and are back to New York after much rest. The awful trouble I caused you this summer still hangs on my mind. Mr. Evans, I am truly sorry about it.

Bryn Mawr began its new semester yesterday. I saw my professors and the Dean, and was glad to be assured that my work will be through in time for me to return to Yenching for the second semester. To ensure that the director of my thesis does not fail me again, the college has arranged for another professor to read over the manuscript.

I am most gratified to learn

from Miss Speer that I am still allowed to  
return to Yenching. It shall be my  
endeavor to get through with my work  
here as early as possible. According to  
my own calculation it should be done  
by the end of November. I shall keep  
you informed of it.

Byron Mann has kindly arranged  
to pro rate the \$400 scholarship toward  
my expenses here and I hope very much  
that it could cover everything till I  
finish my work.

Thanking you again for all  
that you have done for me this sum-  
mer. With best regards,

yours sincerely  
Agnus Chien



I enclose with this letter a copy of the report of the  
Committee on the Administration of the Government of the  
District of Columbia, which was submitted to the  
Board of Commissioners on June 1, 1939. The report  
contains a detailed statement of the work of the  
Committee during the past year, and a list of  
recommendations for the improvement of the  
administration of the District.

I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
John R. McLaughlin  
Director

RECEIVED  
UNIVERSITIES  
OCT 24 1939  
JOINT OFFICE

Very truly yours,  
John R. McLaughlin  
Director

October 5, 1939

Miss Agnes Chen  
Radnor Hall  
Bryn Mawr, Pa.

Dear Miss Chen:

Your letter of October 3 came to hand, and I am glad to know that you are back in the work at Bryn Mawr.

I am interested to learn that Yenching is inviting you to return for the second semester. Of course, we are hoping that peace in the world will be restored at an early date, but it may be a mere wishful thinking. Still it may happen before you start back for China. However, by that time I trust the prospects will be better.

Our Accounting Office tells me that there is still a balance of \$20.00 due on the advances made toward your travel. I presume you have this in mind.

With the best of wishes to you, I am

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/B

0592





BRYN MAWR COLLEGE

Radnor Hall  
Bryn Mawr College, Pa.  
October 1<sup>st</sup>, 1939

*ack 10/19/39*

Dear Mr. Evans,

Thank you very much for your letter. I understand that I owe the Yenching Office a balance of \$20-00.

With the untoward events of the summer still fresh in my mind, I do not know if I could approach you again for advice regarding my passage to Yenching this winter. As far as I myself am concerned, it is certain that I shall be ready to sail by the end of November. Both Miss Speer and Dean Chen have written to tell me to return. It would help me tremendously if you could generously extend me the same help again in the way of advancing the passage expenses and getting the tickets as you did for me this summer. With Canada becoming one of the belligerent powers in the present war, it may be safer to travel on American ships. I shall be most grateful if you would kindly advise me as to the possibility of your help in those matters.

With best regards,

Yours sincerely,

*Agnes Chen*

Agnes Chen

P.S. Miss Speer said that the second semester will begin on February 1<sup>st</sup>. so that I could sail in December if no passage is available before that.

0593

RECEIVED  
UNIVERSITIES  
OCT 19 1939  
25. JOINT OFFICE

0594



October 19, 1939

*ack 10/20/39*

Miss Agnes Chen  
Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.

Dear Miss Chen:

I am acknowledging your letter of October 18th indicating that you will be ready to sail by the end of November.

The only authorization we have to reinstate your travel is the hope expressed by Miss Speer that you will return soon. Do you have any other authorization from China? If so, please send it on and I will return it immediately. Meanwhile may I say that we have one reservation for a staff member which probably will not be used. It is on the "Cleveland" sailing November 17th from San Francisco. Is this too early for you? I find that it is impossible to get a reservation for the last week in November.

If you will get the information we have requested back in hand by return mail, we will proceed immediately with an endeavor to place you if possible.

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/B

0595



BRYN MAWR COLLEGE

162 H. 10/15  
Covely  
In Envelope

Agnes Chen

Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.  
October 20, 1939

ack 10/21/39

Dear Mr. Evans,

I am very glad to receive your letter of October 19th. Please find enclosed herewith letters from Miss Speer and Dean Ch'en. Returned 10/21/39

Your advice regarding sailing dates is much appreciated. I am afraid November 17th would be too early for me. However, since the second semester will not begin until February 1st. I should think any reservation before the end of December would give me enough time to reach Yenching.

Thanking you again for your kind help,

Yours sincerely,

*Agnes Chen*  
Agnes Chen



RECEIVED  
UNIVERSITIES  
OCT 21 1939  
JOINT OFFICE

0597

October 21, 1939

*ack 10/26/39*

Miss Agnes Chen  
Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.

Dear Miss Chen:

Thank you for your prompt response to my letter of October 19th. The letters from Gideon Ch'en and Miss Speer which you sent me are enclosed herewith.

We immediately took steps to get a reservation for you if possible and by the mere chance of good luck were able to place you on the "President Coolidge" sailing from San Francisco December 15th. Your reservation number is Room 162, Bed A. As it is by mere luck that we secured this reservation, I am sure you will want to make every effort to follow same through without any postponement.

With assurances of our best wishes, I am

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/B  
ENC.

0598



Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.  
October 22, 1939

*ack 10/25/39*

Dear Mr. Evans,

I am most delighted to receive your letter of October 21 advising me that a reservation on the Pres. Coolidge is available to me by a chance of good luck. I shall be ready to sail from San Francisco on December 15th.

Your kind assistance is gratefully appreciated.

Yours sincerely,

*Agnes Chen*

Agnes Chen

0599

RECEIVED  
UNIVERSITIES  
OCT 27 1939  
JOINT OFFICE

14 13  
4 52 4-8  
56 12/56  
4 12  
60

39  
Chlorine  
R  
39



October 25, 1939

Miss Agnes Chen  
Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.

Dear Miss Chen:

I am acknowledging your letter of October 22nd which indicates you will accept the sailings for December 15th on the "President Coolidge" from San Francisco. We are confirming this with the steamship line.

They call attention that if any freight is to be shipped by passengers, it will be necessary to have the cargo on the dock at least twenty-four hours before sailing, and that includes baggage as well as freight. The passenger must present himself or herself at the office of the port of shipment at least twenty-four hours before sailing.

I am passing this on to you so that you may make arrangements for having ample time in San Francisco.

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/B

0601

file 2  
Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.  
October 26, 1939

Dear Mr. Evans,

I acknowledge with many thanks the receipt of your letter of October 25th calling my attention to the fact that I should present myself at the steamship office at San Francisco 24 hours before December 15th. I have informed Bryn Mawr College that I expect to leave ~~here~~ for the west coast on December 7th. Several Yenching students are preparing for a reunion at San Francisco before I sail; and I hope my arrival to that port on December 11th will allow me ample time to handle the baggage.

Thanking you again for your advice,

Yours sincerely,

*Agnes Chen*  
Agnes Chen

0602



RECEIVED  
UNIVERSITIES

OCT 27 1939

JOINT OFFICE

0603

Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.  
November 16, 1939

*ack 11/17/39*  
*enc. Clergy Certificate*

Dear Mr. Evans,

I remember last time, when you bought the railroad tickets for me, you required me to sign a clergy certificate in order to obtain the reduced rates. Kindly inform me if the procedure should be repeated this time. If it is not required, please do not trouble yourself with any reply.

I just turned in my thesis yesterday, and am waiting to take the final oral on December 4th. I set December 7th as a tentative date of departure from Bryn Mawr, and hope very much that you could make it possible for me to leave on that date. I like very much to see several Yenching students along the way to the West coast.

Thanking you again for your very kind help. With best regards,

Yours sincerely,

*Agnes Chen*

Agnes Chen

0604



RECEIVED  
UNIVERSITIES  
NOV 17 1939  
JOINT OFFICE

0605

November 17, 1939

ack 11/24/39

Miss Agnes Chen  
Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.

Dear Miss Chen:

Your letter of the 16th informs me of your intention to leave Bryn Mawr on December 7th to reach San Francisco in ample time for sailing on the 15th.

You do not give me the stopovers which you desire to make on your trip across the continent, or the length of time which you desire to spend on these stopovers.

I am suggesting that you confer with the ticket agent at Bryn Mawr informing him of these facts and indicating that you are traveling on Clergy Certificates which we returning to you herewith as we could not secure a rebate on them.

It will be necessary for you, of course, to be in San Francisco a full day in advance of when you are to sail as recent baggage restrictions make it necessary for the passenger to properly identify baggage in advance of sailing.

If you will let me know the results of your investigation, we will send you a check covering your travel expenses and additional allowances, together with your steamship ticket at once.

It will be necessary for you to notify the railroad ticket agent that you are traveling across the Pacific and give him your ticket number when it is issued so that the ticket can be properly stamped.

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAR/S  
ENC.

0606



Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.  
November 29, 1939

*ack 11/30/39  
enc. ck. #130.*

Dear Mr. Evans,

Your letter of November 17th has been gratefully received and your advice followed accordingly. The railway tickets to San Francisco amount to \$46-10, which, plus a Pullman addition to Detroit, will be something over \$50. I am requesting that you kindly advance me, if possible, a sum of \$150-00, which, I figure, will cover the entire trip to Yenching.

Thanking you again for your most generous assistance. With best regards,

Yours sincerely,

*Agnes Chen*

Agnes Chen

*#130<sup>00</sup>*

*#130<sup>00</sup> paid 11/30/39  
No. 556*

*20*

0607

RECEIVED  
UNIVERSITIES  
NOV 30 1939  
JOINT OFFICE

0608



November 30, 1939

Miss Agnes Chen  
Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.

Dear Miss Chen:

Your letter of November 29th came to hand and you have made excellent arrangements regarding your travel to the coast.

We note that you will need \$150.00 as an advance, and I am wondering if you have taken into consideration the \$20.00 balance on the advance made last summer which was not returned. Temporarily I have deducted this from the \$150.00 as I did not wish to have you held up for any funds in the next few days. If you still feel that you need the extra \$20.00, let me know.

The steamship ticket we will have in your hands within the next couple of days and you should present same to the railroad ticket agent for endorsement when you purchase your ticket.

With sincerest best wishes to you, I remain

Very truly yours,

C. A. EVANS

CAE/b  
ENC. (check)

0609

Radnor Hall  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa.  
December 1st, 1939

*ack 12/2/39*  
*enc. CK #20. <sup>no</sup>*

Dear Mr. Evans,

I am most grateful to you for your letter of November 30th and the check of \$130-00. I have in mind the fact that I owe the Office the balance of \$20-00 unpaid since the summer. As I shall not be able to reach my family on my way to Peiping, however, I request that you advance me, if possible, another sum of \$20-00. ✓ This is just to play safe. I have no idea the exact amount necessary to bring me to Yenching. If there should be a balance left over at the end, I shall refund it to the Women's College.

*Paid 12/2/39*  
*No 558*

Thanking you again for your advices and help,

Yours sincerely,

*Agnes Chen*

Agnes Chen

*OK, car*



RECEIVED  
UNIVERSITIES  
DEC 2 1939  
JOINT OFFICE

0611

Radnor Hall  
Bryn Mawr, Pa.  
December 5th, 1939

*file 2*

Dear Mr. Evans,

I am most grateful to you for your kind letters of December 1st and 2nd and for the steamship ticket and the check of \$20-00. Without your very generous efforts my journey to Yenching would be a difficult one. ~~Last~~ night I took my oral examination on my thesis. Now I can return to China without worrying about the requirements for my degree.

Allow me to thank you most sincerely for the many kind helps that you have rendered me this year since the spring. With kindest regards and best compliments,

Yours sincerely,

*Agnes Chen*  
Agnes Chen

06 12



RECEIVED  
UNIVERSITIES  
DEC 6 1939  
#7 JOINT OFFICE

only your letter to me for your kind  
and interest in the University  
of Chicago. I am sure that your  
contribution to the University  
will be a great help to the  
University of Chicago. I am sure  
that your contribution will be a  
great help to the University of  
Chicago. I am sure that your  
contribution will be a great help  
to the University of Chicago.

Yours sincerely,  
*[Signature]*  
John D. Jones

YENCHING UNIVERSITY  
PEIPING, CHINA

DEPARTMENT OF POLITICAL SCIENCE

January 27, 1940  
ack 2/1/40

again to you very great kindness + Chinese New Year greetings.  
with best regards + your sincerely. Agnes Chen

Dear Mr. Evans,

It is a joy to be back at old Yenching. The entire journey took me some 6 weeks. Being a poor sailor, I am particularly glad to be away from the sea. Many old friends, including Dr. Stuart, Miss Borng, Miss Speer and Miss Wagner are in good health. The University is on winter vacation.

The innumerable ways in which you have extended me your generous help to enable my return will always be remembered in deep gratitude. I have related to Miss Speer all the troubles you incurred because of me last summer. Allow me to thank you



YENCHING UNIVERSITY  
PEIPING, CHINA

RECEIVED  
UNIVERSITIES  
MAR 6 1948  
JOINT OFFICE

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely a letter or memorandum.]*

Gamble Hall  
Yenching University  
Peking  
March 17, 1941

Dear Mr. Evans,

When I left America this seemed so uncertain that I did not bring over my thesis written at Bryn Mawr. As the time for its publication is limited, I am most anxious to have it with me. Miss Speer suggests that I solicit your kind help in the matter.

I am asking Bryn Mawr to forward the copy to you. When you find people returning to China, preferably to Yenching, please allow the thesis in such case. Thanks you very much for the favor.

As you know some families among the foreign faculty have left Yenching for America. I am glad to mention that those who are staying are carrying on their work with undiminished zeal.

Thanking you again for your kind help. With best regards.

Yours sincerely  
Aron Chen



RECEIVED  
UNIVERSITIES  
APR 16 1941  
JOINT OFFICE

June 18, 1941

Miss Agnes Chen  
Yenching University  
Peking, CHINA

Dear Miss Chen:

Your letter of March 17th came to hand promptly, and we have endeavored to forward the package from Bryn Mawr through several channels, but without success.

We are, however, making another effort today with the hope that this can be accomplished.

Very sincerely yours,

C. A. EVANS

CAE/s

0618



RECEIVED  
UNIVERSITIES  
JUN 23 1941  
JOINT OFFICE

06 19

A MEMO  
FROM

Miss E. Van Sciver

To Mr. Evans

July 3, 1941

Agnes Chen's thesis papers are being expressed to Lucius Porter today. We have not written him from this office.

EVS

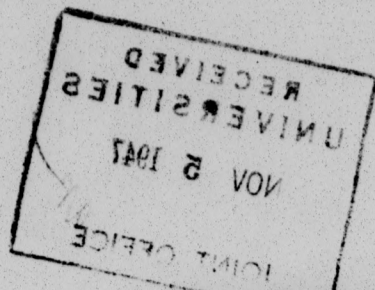
*wrote to  
Dr. Porter  
7/13/41*

0620



RECEIVED  
JUL 24 1941  
JOINT

0621



燕京大學  
YENCHING UNIVERSITY  
PEIPING, CHINA

Agnes Chen

October 25, 1947

Received

11/5/47

Ack

Dear Friends,

The period of registration rush is over; and now, while the campus trees mellow into red and yellow, we are in the midst of the first monthly tests of the semester. (Last Wednesday the Women's College held its general meeting of the year at the residence of Dean Stahl. Tea at House 58 was a much appreciated specialty.) The university is confronted with the problem of an ever increasing enrollment of women students. This year we have over 300, pushing the ratio of men and women up to 1.8 : 1. But the women students have come in by virtue of their academic merits, and to peg down the ratio would mean discrimination in favor of men students of poorer quality.

Malnutrition is telling on the health of the students. Many of them cannot endure the fatigue of required gymnastics. The rate of trachoma seems exceptionally high. In spite of the fact that 50% of the students are on university subsidy in one form or another, the food in the dining halls lacks 1/3 proper nutrition, according to the Home Economics Department examination. The showers in the women's dormitories present another serious problem. There is no central hot water supply, and the girl students have only 2 showers for the three hundred odd. This means improper personal sanitation, increasing Hongkong foot, and discouragement to participation in physical education activities. Hot-water boilers are not available in or near Peking. Any way of securing some directly from America?

The rehabilitation committee is working in full swing. Houses are being calstunized internally, and roof leakages are receiving due attention. One luxurious item is going on to the joy of all: the Alumni Gate is being given a coat of new paint. The Landscape committee orders the felling of many trees: worm-infested, over-grown, or out-of-place ones. Besides trimming the landscape it also yields the community a large supply of fire-wood for the winter.

Yours sincerely,

Agnes Chen  
Agnes Chen

0622



Chen

Yenching University  
Peiping, China  
Nov. 26, 1948

Dear Friends:

This is a critical period we are going through. I don't know whether it comforts us any to quote a phrase of Churchill's: "The situation is serious but not grave." The University is going on as usual. Last night the Americans ate their Thanksgiving dinner at the President's house. Since most of them are members of the English Department, they paid due attention to alliteration and had brown bread and baked beans.

Some eighty students have applied for leave of absence since the fall of Mukden. Another, smaller, number has left without following the procedure. Several American faculty members have decided to follow the evacuation advice of their consulates. We miss especially Miss Stahl, Miss Cookingham and the Breeces. So far no Chinese members have left us. In fact their traffic has been in the opposite direction. Several on leave in America are "evacuating" back to Yenching. Dr. Chao Cheng-hsin has arrived for several days and we hear Mr. C. C. Nieh and Mr. and Mrs. Tsai Liu Sheng will return sometime this winter.

Last Wednesday we had a farewell party for those leaving us. It was encouraging to hear Dr. Luh's assurance that while the University plans to continue as long as possible there will be no compromise of Yenching principles. On the same occasion we also celebrated the Porters' 40th Wedding Anniversary and their 70th birthday (calculated Chinese fashion). Dr. Chao's return was received with much cheer.

Personally I have made no plan for evacuation. It is not because I glorify the stays or condemn the quits. One realizes it is just as hard to take one step as the other. "My station and its duty" is absolutely different for different people. For some, it is right and even essential to go; for others, to remain. We regret that circumstances have made it impossible for the University to function in full-fledged normalcy. But we deplore no individual action. I cheer those who have the courage to tear themselves away from the community of their love and devotion, and I equally applaud those who hope to stick through all eventualities.

With the departure of Miss Stahl, the Women's College administration is in the hands of a committee: Ruth Chou, Kitty Lei, Louise Sailer, Pao Ho-I, Jao Yü-Su and myself. Louise Sailer has been elected chairman and has most self-denyingly consented to undertake the difficult task. I am confident that her profound understanding of the students, her deep sympathy for their ways of living and thinking, her cool-headed keenness on matters of administration, and her sense of responsibility and devotion to the College, will keep the work of the Dean's office smooth sailing through all difficult waters. She has won our fullest confidence, and we shall stand by her at all times.

Yours sincerely,

/s/ Agnes F. C. Chen

0623